



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	3938	08/11/2023

### OGGETTO/BETREFF:

CORSI DI FORMAZIONE IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA SUI LUOGHI DI LAVORO PER IL PERSONALE COMUNALE ORGANIZZATI DAL SÜDTIROLER BAUERNBUND WEITERBILDUNGSGENOSSENSCHAFT – AFFIDAMENTO DIRETTO DI EURO 210,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93)  
CODICE CIG: Z363D2947A

WEITERBILDUNGSKURSE IM RAHMEN DER ARBEITSSICHERHEIT UND DES GESUNDHEITSSCHUTZES AM ARBEITSPLATZ FÜR DAS GEMEINDEPERSONAL ORGANISIERT VOM SÜDTIROLER BAUERNBUND WEITERBILDUNGSGENOSSENSCHAFT – DIREKTE VERGABE 210,00 EURO (MWST.-FREI GEMÄSS ART. 10 DES DPR 633/72 UND ART. 14, ABS. 10 DES G. 537/93)  
CIG CODE: Z363D2947A

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il triennio 2023-2025;

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Dreijahreszeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;
- il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 1 del 12.01.2016 e ss.mm.ii.;
- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);
- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici" e in particolare gli artt. 26, 38 e 55 sugli affidamenti diretti;
- la L.P. n. 17 del 22 ottobre 1993 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;
- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
- die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12.01.2016, i.g.F. genehmigt wurde.
- das Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b).
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe" und im Besonderen in die Art. 26, 38 und 55 über die direkten Vergaben.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung.
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann.
- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

che la dott.ssa Cristina Caravaggi è Frau Dr. Cristina Caravaggi ist regelmäßig als

regolarmente iscritta come Responsabile Unico del procedimento - RUP effettivo nel registro provinciale dei RUP;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2021-2023, approvato con deliberazione di Giunta nr. 272 del 31.05.2021, sono previsti vari corsi di base e di aggiornamento in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro rivolti a tutti i lavoratori, loro rappresentanti, preposti e dirigenti del Comune di Bolzano;

visto l'art. 37 del D.Lgs. n. 81 del 9.04.2008 e gli accordi Stato-Regioni del 21.12.2011 e del 07.07.2016 che prevedono per i lavoratori una specifica formazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro in relazione sia ai rischi generici che a quelli connessi alla specifica mansione lavorativa;

visto l'art. 73 del D.Lgs. n. 81 del 9.04.2008 e ss.mm. e l'accordo Stato Regioni del 22.02.2012 che disciplinano le attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, tra cui i trattori;

accertato che in base ai predetti accordi Stato-Regioni nr. 6 lavoratori dei campi sportivi e del Palasport, già abilitati alla conduzione di trattori, dovranno frequentare per scadenza quinquennale entro quest'anno un corso di aggiornamento della durata di 4 ore per il rinnovo di detta abilitazione;

accertato che il Südtiroler Bauernbund Weiterbildungsgenossenschaft di Bolzano propone il 13 dicembre 2023 a catalogo, secondo le suddette disposizioni normative, un corso di aggiornamento per la conduzione di trattori in lingua italiana;

considerato che l'Amministrazione comunale, per quanto sopra detto, ha la necessità di

Einziges Verfahrensverantwortliche - effektive EVV - in das Landesverzeichnis der EVV eingeschrieben.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2021-2023, genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 272 vom 31.05.2021, sind verschiedene Grund- und periodische Auffrischkurse im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz für alle Arbeitnehmer, deren Vertreter, Vorgesetzte und Führungskräfte der Gemeinde Bozen enthalten.

Der Art. 37 des Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 und die Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz vom 21.12.2011 und vom 07.07.2016 sehen für alle Arbeitnehmer eine spezifische Ausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz, bezogen auf die allgemeinen und tätigkeitsspezifischen Risiken des Aufgabenbereichs am Arbeitsplatz vor.

Der Art. 73 des Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 i.g.F. und das Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz vom 22.02.2012 regeln die Arbeitsgeräte, welche für die Benutzer eine spezifische Befähigung vorschreibt, darunter die Traktoren;

6 Arbeiter der Sportstätten und -halle, welche bereits befähigt sind, Traktoren zu benutzen, müssen laut den besagten Staat-Regionen Abkommen noch innerhalb dieses Jahres, nach einem Fünfjahreszeitraum, einen 4-stündigen periodischen Fortbildungskurs besuchen, um die besagte Befähigung zu erneuern.

Der Südtiroler Bauernbund Weiterbildungsgenossenschaft von Bozen bietet laut den besagten Gesetzesbestimmungen am 13. Dezember 2023 einen Auffrischkurs für Benutzer von Traktoren in italienischer Sprache über einen veröffentlichten Kurskalender an.

Für die Gemeindeverwaltung besteht daher aus den besagten Gründen ständig der Bedarf,

fruire continuativamente per il personale comunale, di incontri formativi generali o specifici in materia di sicurezza sul lavoro, organizzati a catalogo, sia in lingua tedesca che in lingua italiana, che non risulta conveniente organizzare internamente;

ravvisata quindi la necessità di garantire quanto prima ed entro i termini stabiliti dai predetti accordi ai lavoratori, la partecipazione a corsi di base e di aggiornamento in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro;

preso atto della circostanza che, trattandosi di acquisto di un servizio di importo inferiore a euro 40.000,00, per effetto dell'art. 38, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 e ss.mm., non sussiste l'obbligo di acquisto mediante l'utilizzo di strumenti elettronici;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;

visto l'art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ai sensi del quale "La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo";

vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo" in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture", approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell'8.08.2023,

für das eigene Personal angebotene Sicherheitskurse, welche in deutscher und italienischer Sprache abgehalten werden wahrzunehmen. Es besteht die Notwendigkeit zur Teilnahme an allgemeinen oder tätigkeitsspezifischen Sicherheitskursen, welche über einen veröffentlichten Kurskalender angeboten werden, da es sich nicht lohnt, dieselben intern zu organisieren.

Es ist daher dafür Sorge zu tragen, dass jeder Arbeitnehmer, innerhalb der von den genannten Abkommen vorgesehenen Fristen, eine Grundausbildung und periodische Fortbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz erhält.

Es handelt sich um eine Dienstleistung mit einem Betrag unter 40.000,00 Euro und somit entfällt laut Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. die Pflicht, diesen Ankauf über den elektronischen Markt zu tätigen.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

Nach Einsicht in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., welcher Folgendes vorsieht: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.

Angesicht der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.

dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sent. 15.05.2008, proc. Riuniti C-147/06 e C-148/06, CGUE)

appurato che la disciplina in materia di interesse transfrontaliero certo non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al "Capo X - servizi sociali e altri servizi specifici" della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a euro 140.000;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023, dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto trattasi di importo ampiamente inferiore ad euro 140.000,00;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

Angehts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses einführt, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH)

Festgestellt, dass die Regelung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses nicht für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. gilt, einschließlich der Dienstleistung Schulung.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

Das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbenden Dienstleistung als auch des geringen Betrags des Vertrags, daher nicht geprüft werden musste.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 50 des Gv.D Nr. 36/2023, Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, da es sich um einen Betrag von deutlich unter 140.000,00 Euro handelt durchzuführen.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt.

visti i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 in relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei contratti pubblici, e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, e la clausola risolutiva espressa in caso di difetto di uno o più requisiti soggettivi accertati ai sensi dell'art. 32 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

visto l'art. 3 della L. 13.08.2010, n. 136 e ss.mm. "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria", e la determinazione dell'AVCP d.d. 7 luglio 2011, n. 4, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari", così come modificata e sostituita dalla deliberazione 556 d.d. 31.05.2017 che precisa l'ambito di applicazione del predetto articolo, assoggettando, ai punti 3.9 e 3.13 in particolare, agli obblighi di tracciabilità gli acquisti dei servizi di formazione;

visto l'art. 65 della L.P. n. 10/2018 che introducendo il comma 1/bis all'art. 7 della L.P. n. 11/1983, dispone rilevanti novità che riguardano il Consorzio dei Comuni ed i rapporti con i suoi soci;

considerato che i costi del corso rientrano nei parametri di mercato dei servizi di formazione e ritenuta quindi congrua la spesa;

visto il codice identificativo di gara CIG semplificato (Smart CIG Z363D2947A) comunicato dal Sistema Informatico di Monitoraggio delle Gare dell'Avcp (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici) ai sensi del

Im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen, und die Klausel der ausdrücklichen Vertragsauflösung im Falle des Fehlens von einem oder mehreren subjektiven Anforderungen, die gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 vorgesehen ist.

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 i.g.F. ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria") und in die Verfügung der Aufsichtsbehörde über die öffentlichen Vergaben von Arbeiten, Diensten und Lieferungen Nr. 4 vom 07. Juli 2011 ("Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari"). Die Verfügung wurde durch den Beschluss Nr. 556 vom 31.05.2017 abgeändert und ersetzt. Sie regelt den Anwendungsbereich des besagten Artikels und legt insbesondere in den Punkten 3.9 und 3.13 fest, dass auch beim Ankauf von Dienstleistungen im Bereich der Weiterbildung die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse verpflichtend vorgesehen ist.

Der Abs. 1/bis zum Art. 7 des L.G. Nr. 11/1983, eingefügt durch den Art. 65 des L.G. Nr. 10/2018, enthält wesentliche Neuerungen über den Gemeindenverband und dessen Beziehungen zu den eigenen Mitgliedern.

Die Kosten des angebotenen Kurses sind daher unter Berücksichtigung der auf dem Markt derzeit geltenden Preise angemessen.

Nach Einsichtnahme in den Erkennungskodex "codice identificativo di gara CIG semplificato" (Smart CIG Z363D2947A), der vom Kontrollsystem "Sistema Informativo di Monitoraggio delle Gare" der Aufsichtsbehörde

Comunicato del Presidente d.d. 2 maggio 2011;

vista la dichiarazione del rappresentante legale della Weiterbildungsgenossenschaft del Südtiroler Bauernbund con sede a Bolzano del 02.03.2023 in relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei contratti pubblici e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;

appurato che è rispettato il principio di rotazione e che comunque trattasi di importo inferiore ad euro 5.000,00;

ritenuto quindi di impegnare, per quanto sopra precisato, euro 210,00 (euro 35,00 per ogni quota di partecipazione - Iva esente art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c.10, L. 537/93) per la partecipazione di 6 operai comunali al corso di aggiornamento per la conduzione di trattori, organizzato a catalogo il 13.12.2023 e ritenuta congrua la spesa che rientra nei parametri di mercato dei servizi di formazione di sicurezza sul lavoro;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che lo rendono obbligatorio ed in particolare la presenza di un progetto di investimento pubblico o di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

che il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse

im Sinne der Mitteilung des Präsidenten vom 2. Mai 2011 weitergeleitet worden ist.

Es wird auf die Erklärung des gesetzlichen Vertreters der Weiterbildungsgenossenschaft des Südtiroler Bauernbundes mit Sitz in Bozen vom 02.03.2023 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen.

Es wurde festgestellt, dass das Rotationsprinzip beachtet worden ist und dass es sich in jedem Fall um einen Betrag unter 5.000,00 Euro handelt.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Betrag von 210,00 Euro (35,00 Euro pro Teilnahmegebühr - Mwst. frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93) für die Teilnahme am periodischen Fortbildungskurs für Benutzer von Traktoren für 6 Gemeindearbeiter, welcher über einen veröffentlichten Kurskalender am 13.12.2023 angeboten wird, zu verpflichten. Die Teilnahmegebühren für Arbeitssicherheitskurse werden unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, für angemessen gehalten.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal insbesondere mit dem Antrag kein öffentliches Investitionsprojekt oder keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten

in relazione al suddetto affidamento;

espresso quindi il parere di regolarità tecnica-amministrativa;

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

DETERMINA

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- 1) di affidare al Südtiroler Bauernbund Weiterbildungsgenossenschaft con Sede a Bolzano (PI 01553080217) il servizio di formazione per la partecipazione di 6 operai comunali al corso di aggiornamento per la conduzione di trattori, organizzato a catalogo il 13.12.2023;
- 2) di approvare la spesa complessiva derivante di euro 210,00 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93);
- 3) di imputare la spesa complessiva di euro 210,00 nell'esercizio di bilancio 2023 come indicato nel prospetto allegato;
- 4) di liquidare la fattura d'addebito non appena sarà trasmessa in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;
- 5) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità

in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

VERFÜGT

DIE AMTSDIREKTORIN

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- 1) den Südtiroler Bauernbund Weiterbildungsgenossenschaft mit Sitz in Bozen (Mwst. PI 01553080217) für die Teilnahme am periodischen Fortbildungskurs für Benutzer von Traktoren für 6 Gemeindearbeiter, welcher über einen veröffentlichten Kurskalender am 13.12.2023 angeboten wird, zu beauftragen.
- 2) die daraus entstehende Gesamtausgabe von 210,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) wird genehmigt;
- 3) die Gesamtausgabe von 210,00 Euro wird wie in der Anlage angegeben im Haushalt 2023 verbucht;
- 4) die Rechnung nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen;
- 5) der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen;

DIE AMTSDIREKTORIN  
WEIST DARAUF HIN

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die

contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

b. che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

d. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

d. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4762	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	210,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
CARAVAGGI CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

fa63cca5283da1bb4b0ce09b38733d1ed4695ea79baeab3f5269905cefd97cb4 - 11865451 - det\_testo\_proposta\_08-11-2023\_11-11-42.doc  
84f351be3ddaf4dca36f684e2fef2dfbdce7c636590fb2137d9d2c780360e16 - 11865454 - det\_Verbale\_08-11-2023\_11-13-52.doc